

Un marché en croissance

(Suite de la première page.)

(charbon, pâte à papier, aluminium) persisteront.

- Le secteur des services, y compris les services financiers, offre des possibilités de croissance.

- Les services de consultation dans des créneaux tels que l'énergie nucléaire (CANDU) ou l'environnement offrent des possibilités considérables.

- En ce qui concerne le transfert de technologie (y compris le transfert bilatéral), des débouchés existent dans un certain nombre de domaines (la Corée a proposé certaines mesures relativement à la commercialisation des technologies canadiennes).

- Les entreprises conjointes et les accords de concession de licences sont les moyens favoris pour tirer parti des possibilités.

Sources de renseignements

Les personnes qui désirent obtenir de plus amples renseignements sur les débouchés commerciaux en Corée ou des exemplaires des publications mentionnées dans ce supplément devraient communiquer directement avec le service commercial de l'ambassade du Canada à l'adresse suivante : Section commerciale, Ambassade du Canada, P.O. Box 6299, Séoul 100-662, Corée. Tél. : (011-82-2) 753-2605/8; 753-7290/3. Télécopieur : (011-82-2) 755-0686; 774-6989 (C.-B.); 753-2613 (Ont.).

On peut aussi obtenir des informations auprès de la Direction de l'expansion du commerce en Asie de l'Est (PNC), Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, prom. Sussex, Ottawa K1A 0G2. Tél. : (613) 943-0897. Télécopieur : (613) 996-4309.

Débouchés environnementaux

Selon des renseignements fournis par l'ambassade du Canada à Séoul, il existe, en Corée, un besoin considérable de matériel et de services pour la protection et le nettoyage de l'environnement.

Dans ce pays, l'industrie de protection de l'environnement est encore à ses débuts, mais le nombre de sociétés qui fabriquent des systèmes de protection et de traitement de l'environnement est passé de 160 à 612 en une décennie.

Ces sociétés ne possèdent pas, en général, la technologie et le savoir-faire nécessaires, mais elles sont en mesure d'exercer les fonctions d'agents pour certains produits et services canadiens dans le domaine de l'environnement. Il est possible de vendre la plupart des types de matériel, de technologie ou de savoir-faire, et d'établir des entreprises conjointes en fabrication et en construction.

Les entreprises canadiennes doivent agir rapidement, mais s'armer de patience; elles doivent s'engager à long terme dans l'industrie de protection de l'environnement de la Corée — qui sera un marché en expansion pendant les 10 à 15 prochaines années.

Le moment est propice MAINTENANT pour agir de façon entrepreneurante en vue d'accaparer une part de ce marché croissant.

Les politiques gouvernementales prévoient que l'investissement dans la protection de l'environnement quadruplera pendant la prochaine décennie, des dépenses de 11,7 milliards de dollars US étant planifiées d'ici la fin de 1996.

Un projet de construction de grands incinérateurs municipaux de déchets nécessitera 4,5 milliards de dollars US.

On a déterminé des débouchés dans un certain nombre de domaines, notamment les filtres anti-poussières et les dépoussiéreurs destinés à l'industrie, le matériel de désulfuration, le matériel de désodorisation, les instruments de mesure de la contamination atmosphérique, les systèmes de chauffage et les moteurs alimentés au gaz naturel liquéfié et au gaz de pétrole liquéfié, les

substituts de l'amiante, le matériel pour le traitement des déchets industriels, le matériel de traitement des eaux usées dans les maisons, le matériel servant à contenir et à traiter les déchets à bord des navires et le matériel de traitement des déchets organiques.

Voici d'autres domaines qui offrent des possibilités : le matériel de lavage des avions et des automobiles avec récupération de l'eau, les épurateurs d'eaux huileuses, les petites installations de traitement destinées aux fermes d'élevage, le matériel de filtrage des eaux dans les maisons, les dispositifs de mesure des polluants de l'eau, le matériel et les installations de recyclage ainsi que le matériel relatif aux pneus (10 millions de pneus par an).

On recherche aussi des conteneurs et des systèmes de récupération et de traitement du pétrole, des incinérateurs, des compacteurs d'ordures, des broyeurs industriels, des systèmes de transport de déchets dangereux, des véhicules de nettoyage de rues et des pièces connexes, de la technologie de restauration des sols, des barrières acoustiques pour autoroutes, du matériel de construction de barrières acoustiques et des instruments de mesure du bruit.

Comme la Corée vient de commencer à reconnaître les problèmes environnementaux, il est nécessaire que le gouvernement entreprenne une campagne d'éducation bien planifiée qui décrive clairement les problèmes et les solutions. Cela, en soi, est susceptible de créer des débouchés. En Corée, les ventes de produits et de services environnementaux étant surtout dues aux pressions du gouvernement et du public plutôt qu'à des facteurs immédiats décisifs, l'approche en matière de marketing de produits et services environnementaux diffère de celle dans d'autres secteurs.

L'ambassade peut fournir aux entreprises des conseils et de l'aide ainsi qu'une étude de marché récente sur laquelle on peut fonder ses activités de marketing.